

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

### 1. Geltungsbereich

Die Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für Lieferungen und Leistungen der commehr GmbH, auch aus künftigen Geschäftsabschlüssen. Abweichende Bedingungen des Kunden gelten nur, wenn sie von commehr ausdrücklich schriftlich anerkannt sind. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen berührt die Wirksamkeit der Verkaufs- und Lieferbedingungen der commehr im Übrigen nicht.

### 2. Angebot und Annahme

commehrs Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Auf Bestellungen kommen alle Verträge mit Zugang einer schriftlichen Auftragsbestätigung von commehr, spätestens mit Übergabe der Ware an den Kunden, zustande. commehr hat die Annahme innerhalb einer Woche zu erklären. Maßgebend für den Inhalt des Vertrages sind die Auftragsbestätigung und diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiervon abweichende Vereinbarungen bedürfen der Schriftform.

### 3. Lieferzeit und Lieferung

3.1 Die Lieferungen erfolgen ab Lager. Die Gefahr des Untergangs oder der Beschädigung der Ware geht in dem Zeitpunkt auf den Kunden über, in welchem die commehr die Ware an einen Spediteur oder Frachtführer übergibt, spätestens jedoch mit Verlassen des Lagers der commehr GmbH.

3.2 Eine Versicherung der Ware gegen Transportschäden erfolgt nur auf ausdrücklichen Wunsch des Kunden.

## Terms and Conditions

### 1. Scope of application

The conditions of sale and delivery shall apply to deliveries and services of commehr GmbH, including ones resulting from future business transactions. Deviating conditions of the client shall only apply if they are explicitly recognized by commehr in writing. The ineffectiveness of individual provisions shall not affect the validity of the remaining terms of sale and delivery of commehr.

### 2. Offer and acceptance

commehr offers are non-binding and without obligation. Contracts will be entered into upon receipt of commehr's written order confirmation, at the latest with delivery of the goods to the client. commehr undertakes to declare acceptance within one week. The determining criteria for the content of the contract are the order confirmation and these Terms and Conditions. Deviating agreements must be made in writing.

### 3. Delivery time and delivery

3.1 The deliveries are made ex warehouse. The risk of loss or damage to the goods shall pass to the client as soon as commehr has handed over the goods to a freight forwarder or carrier, at the latest, however, upon leaving the commehr GmbH warehouse.

3.2 An insurance of the goods against damage in transit only take place upon the express wish of the client.

3.3 Wird die von commehr geschuldete Lieferung durch unvorhersehbare und von ihr unverschuldete Umstände verzögert (z. B. Arbeitskämpfe, Betriebsstörungen, Transporthindernisse, Rohmaterialmangel, behördliche Maßnahmen – jeweils auch bei commehrs Vorlieferanten – sowie nicht rechtzeitige Selbstbelieferung), so ist die commehr nach ihrer Wahl berechtigt, entweder ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten oder die Lieferung um die Dauer der Behinderung hinauszuschieben. Etwaige Rechte des Kunden, die sich aus oben genannten Gründen ergeben, bleiben unberührt.

#### **4. Gewährleistung und Haftungsbeschränkung**

4.1 Gewährleistungsansprüche setzen voraus, dass die Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten des § 377 HGB beachtet wurden.

4.2 Soweit ein von der commehr zu vertretender Mangel der Verkaufssache vorliegt, ist sie nach ihrer Wahl zur Mangelbeseitigung oder zur Ersatzlieferung berechtigt.

4.3 Nacherfüllungsort ist Berlin.

4.4 Werden Änderungen am Produkt vorgenommen oder Teile ausgewechselt, die nicht den Originalspezifikationen entsprechen, entfällt jede Gewährleistung.

4.5 Gewährleistungsansprüche gegen die commehr GmbH stehen nur dem unmittelbaren Kunden zu und sind nicht abtretbar.

3.3 Should the delivery owed by commehr be delayed due to unpredictable and unforeseen circumstances (e.g. industrial disputes, breakdowns, transport obstacles, shortages of raw materials, measures taken by public authorities – also experienced by our suppliers – as well as non-timely self-delivery), commehr shall be entitled to choose to either withdraw from the contract in whole or in part or postpone the delivery for the duration of the hindrance. Any rights of the client resulting from the above-mentioned reasons remain unaffected.

#### **4. Warranty and limitation of liability**

4.1 Warranty claims presuppose that the client has fulfilled its inspection and complaint obligations according to Section 377 HGB (German Commercial Code).

4.2 In case of a defect for which commehr is responsible, we have the right to choose between replacement or repair of the goods in question.

4.3 Place of supplementary performance is Berlin.

4.4 Any warranty voids if changes are made to the product or parts are replaced that do not conform to the original specifications.

4.5 Only the direct client is entitled to warranty claims against commehr and these are not transferable.

4.6 Ist die commehr zur Mängelbeseitigung/ Ersatzlieferung nicht bereit oder in der Lage, insbesondere wenn sich diese über angemessene Fristen hinaus aus Gründen verzögert, die sie zu vertreten hat, oder schlägt in sonstiger Weise die Mängelbeseitigung/ Ersatzlieferung fehl, so ist der Kunde nach seiner Wahl berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder eine entsprechende Minderung des Kaufpreises zu verlangen.

4.7 Die Haftung beschränkt sich auf Verletzungen von Leben, Körper oder Gesundheit, Verletzungen von vertraglichen Hauptpflichten (sog. Kardinalpflichten) und Schäden, die auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit zurückgehen. Die commehr haftet ebenfalls nicht für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind.

4.8 Ferner ist bei Verletzungen von Kardinalpflichten die Haftung auf den vorhersehbaren Schaden begrenzt.

## 5. Preise und Zahlungen

5.1 Maßgebend sind die von der commehr GmbH genannten Preise. Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist in den Preisen nicht enthalten. Sofern nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist, gelten die Preise ab Lager ausschließlich Verpackung und Transportversicherung.

5.2 Eine Zahlung gilt erst dann als erfolgt, wenn die commehr über den Betrag endgültig verfügen kann. Sämtliche bei dem Einzug von Wechseln oder Schecks entstehenden Spesen oder sonstigen Kosten gehen zu Lasten der Kunden.

5.3 Die commehr GmbH ist berechtigt, Zahlungen entgegen anderslautender Bestimmungen des Kunden zunächst auf dessen älteste Schuld anzurechnen. Sind bereits Kosten und Zinsen entstanden, so ist commehr berechtigt, die Zahlungen zunächst auf Kosten, dann auf die Zinsen und zuletzt auf die Hauptleistung anzurechnen.

4.6 If commehr is not prepared or not able to remedy the defect/deliver a replacement, especially if due to any deficiency on our part, such remedy is delayed beyond a suitable time, or if such remedy/replacement will miscarry for some reason or other, the client shall have the option to withdraw from the contract or to claim a respective reduction of the purchase price.

4.7 The liability is limited to injury to life, limb or health, breach of contractual obligations (so-called cardinal obligations) and damage due to intent and gross negligence. commehr is also not liable for damages that did not occur on the delivery item itself.

4.8 Furthermore, in the case of breaches of cardinal obligations, the liability is limited to damages which are foreseeable.

## 5. Prices and payments

5.1 The prices quoted by commehr GmbH are decisive. Sales tax is not included in the prices. Unless otherwise expressly agreed, the prices ex warehouse are exclusive of packaging and transport insurance.

5.2 A payment is only deemed to have been made when commehr has the sum at its disposal. All expenses or other costs arising from the collection of bills of exchange or checks shall be borne by the client.

5.3 commehr is entitled to offset payments against the client's oldest debt first despite differing conditions of the client. Should costs and interest already have been incurred, then commehr has the right, first of all to charge the payment against the costs, then against the interest, and finally against the actual payment.

5.4 Kommt ein Kunde trotz Mahnung seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nach oder liegt eine wesentliche Vermögensverschlechterung beim Kunden vor, so ist die commehr berechtigt, die gesamte Restschuld fällig zu stellen, auch wenn sie bereits Wechsel oder Schecks angenommen hat. Die commehr GmbH ist in diesem Fall außerdem berechtigt, Vorauszahlungen oder Sicherheitsleistungen zu verlangen und die Erfüllung von Verpflichtung bis zur Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung zu verweigern. Wird das Verlangen der commehr GmbH binnen einer von ihr gesetzten angemessenen Frist nicht erfüllt, so ist sie berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und/ oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen. Bei endgültiger Zahlungseinstellung oder Überschuldung des Kunden entfällt die Setzung einer Nachfrist.

5.5 Bei Überschreitung der Zahlungsfrist ist die commehr GmbH berechtigt, Fälligkeitszinsen in Höhe von 5 % über dem jeweiligen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank, mindestens aber 5 % zu fordern.

5.6 Aufrechnungsrechte stehen dem Kunden nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von commehr anerkannt sind. Außerdem ist er zur Ausübung eines Zurückhaltungsrechtes insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.

## 6. Eigentumsvorbehalt

6.1 Bis zur Begleichung sämtlicher Forderungen in Bezug auf eine gelieferte Sache, bleibt diese in commehrs Eigentum.

5.4 If a client does not meet its payment obligations despite a reminder or if there is a material deterioration in the client's assets, commehr is entitled to demand the entire remaining debt, even if it has already accepted bills of exchange or checks. In this case, commehr GmbH is also entitled to demand advance payments or security deposits and to refuse the fulfillment of obligations until payment in advance has been made or security has been provided. If the request of commehr GmbH is not fulfilled within a reasonable period set by commehr, then it is entitled to withdraw from the contract and/or to claim damages for non-performance. Should the client finally suspend payments or become overindebted we can dispense with setting a period of grace.

5.5 If the payment period is exceeded, commehr GmbH shall be entitled to demand maturity interest of 5 % above the respective discount rate of the Deutsche Bundesbank, but at least 5 %.

5.6 The client shall only be entitled to offset payments should its counterclaims be legally effective, uncontested or recognized by commehr. In addition, the client shall only be entitled to exercise retention rights if its counterclaim arises from the same contractual relationship.

## 6. Retention of title

6.1 Until all claims have been settled in respect to a delivered item, it shall remain the property of commehr.

6.2 Verarbeitung, Umbau und Vermischung erfolgen stets für die commehr als Hersteller, jedoch ohne Verpflichtung für sie. Erlischt das (Mit-)Eigentum der commehr GmbH durch Verbindung oder Vermischung, so wird bereits jetzt vereinbart, dass das (Mit-)Eigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Rechnungswertes unserer Sache zu den anderen verarbeiteten Waren zur Zeit der Verarbeitung auf die commehr GmbH übergeht. Der Kunde verwahrt commehrs (Mit-)Eigentum unentgeltlich. Sachen, an denen commehr (Mit-)Eigentum zusteht, werden im Folgenden als „Vorbehaltsware“ bezeichnet.

6.3 Der Kunde ist berechtigt, die Vorbehaltsware im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu verarbeiten, so lange er mit seinen Zahlungsverpflichtungen nicht im Verzug ist. Die Ermächtigung zur weiteren Veräußerung wird ausgeschlossen für den Fall, dass im Verhältnis zwischen dem Vorbehaltskäufer und seinem Kunden ein Abtretungsverbot besteht. Verpfändungen oder Sicherheitsübereignungen sind unzulässig. Die aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund (z. B. Versicherung, unerlaubte Handlung) bezüglich der Vorbehaltsware entstandene Forderung (einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent) trifft der Kunde bereits jetzt sicherungshalber ab. Steht commehr nur Miteigentum an der Vorbehaltsware zu, so beschränkt sich die Vorausabtretung auf den Teil der Forderung, der dem Anteil des Miteigentums (auf der Basis des Rechnungswertes) von commehr entspricht.

6.4 Die commehr GmbH ermächtigt den Kunden widerruflich, die an sie abgetretenen Forderungen für eigene Rechnungen im eigenen Namen einzuziehen. Diese Einziehungsermächtigung kann widerrufen werden, wenn der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen nicht ordnungsgemäß nachkommt.

6.2 Processing, remodeling and mixing are carried out for commehr as manufacturer, but without obligation on commehr. If due to incorporation, commehr GmbH's (co-)ownership shall cease, it shall be agreed even now, that the (co-)ownership in the new product shall devolve to commehr GmbH on the pro rata basis of its invoice value of our product to the other products at the time of processing. The client shall safeguard commehr's (co-)ownership free of charge. Any products in which commehr has a (co-)ownership, shall be termed "reserved goods".

6.3 The client is entitled to process the reserved goods in the normal course of business, as long as the client is not in default with its payment obligations. Any authorization to transfer the sale to any third parties shall be excluded if between the purchaser of the reserved goods and its clients a covenant against assignment is in existence. Pledges or transfers by way of security are not permitted. By way of security, the client hereby assigns to us, claims arising from resale or from any other legal reason (insurance, tort) in relation to the reserved-title goods (including all outstanding balance claims from the current account). Should commehr only have a co-ownership in any reserved product, the anticipatory assignment shall be limited to the part of the claim in keeping with the participation of commehr's co-ownership (based on the invoice amounts).

6.4 commehr GmbH revocably authorizes the client to collect the claims assigned to it for its own invoices in its own name. This authorization to effect recovery may be revoked if the client fails to properly comply with its payment obligations. In case of a justified revocation, the client shall be obliged to name to commehr GmbH any debtor/s of the assigned outstanding accounts and inform such debtor/s of the assignments.

Für diesen Fall eines berechtigten Widerrufs hat der Kunde der commehr GmbH den/die Schuldner der abgetretenen Forderungen mitzuteilen und dem/den Schuldner(n) die Abtretung unverzüglich anzuzeigen. Der an die commehr GmbH abgetretene Forderungsteil hat den Vorrang. Dies gilt insbesondere für den Fall, dass der Dritte der commehrs Kunden erwachsenen Forderungen Gewährleistungsansprüche entgegenhält. Minderungen und Aufrechnungen mit Schadenersatzansprüchen sind zuerst auf den von commehr nicht abgetretenen Forderungsanteil zu verrechnen. Soweit der Käufer eine bevorrechtigte Teilabtretung auch zugunsten anderer Warenkreditgeber vereinbart hat, gilt diese Ziffer mit der Maßgabe, dass der Käufer die an die commehr abgetretenen Teilforderung zugleich mit jenen bevorrechtigten Teilforderungen einziehen darf.

6.5 Bei Zugriffen Dritter wird der Kunde auf commehrs Eigentum hinweisen und commehr unverzüglich benachrichtigen.

6.6 Bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden – insbesondere Zahlungsverzug – ist die commehr GmbH berechtigt, die Vorbehaltsware auch ohne Nachfristsetzung auf Kosten des Kunden einstweilen heraus zu verlangen – durch Herausgabe oder Rücksendung an die commehr GmbH – oder ggf. Abtretung der Herausgabeansprüche des Kunden gegen Dritte zu fordern. In der Zurücknahme sowie in der Pfändung der Vorbehaltsware durch die commehr GmbH liegt – soweit nicht das Verbraucherkreditgesetz Anwendung findet – kein Rücktritt vom Vertrag vor. Die vorstehende Regelung findet auch Anwendung im Falle einer wesentlichen Vermögensverschlechterung beim Kunden.

The proportion of the demand assigned to commehr GmbH shall have priority. This will apply particularly if any third party shall assert any warranty claim in opposition to outstanding accounts accrued by commehr's clients. Price reductions and set-offs against claims for damages must first be offset against any part of the outstanding accounts not assigned to commehr. Insofar as the client has agreed to a preferred partial assignment in favor of other trade creditors, this clause shall apply with the proviso that the client may collect the partial outstanding accounts ceded to commehr jointly with the preferred partial outstanding accounts.

6.5 In the event of third-party seizure, the client shall draw the third party's attention to commehr's ownership and notify us promptly.

6.6 In the event of breach of contract by the client – in particular default of payment – commehr GmbH shall be entitled to reclaim the reserved goods provisionally at the client's expense without setting any period of grace – by surrendering or returning them to commehr GmbH – or possibly requesting assignment of the client's rights of recovery towards any third party. Such surrender or seizure of the preferred goods to and by commehr GmbH does not imply contract withdrawal, insofar as the Consumer Credit Law (Verbraucherkreditgesetz) does not apply. The above provision shall also apply if a serious deterioration of the client's assets becomes evident.

6.7 Die vorgenannten Sicherheiten gibt die commehr GmbH auf Verlangen des Kunden nach Wahl frei, soweit ihr Wert der Forderung um mehr als 20 % übersteigt.

6.8 Die commehr GmbH ist berechtigt, die Vorbehaltsware gegen Gefahren aller Art auf Kosten des Kunden zu versichern, sofern er nicht nach einer entsprechenden Aufforderung durch die commehr den Abschluss einer solchen Versicherung nachweist. Ansprüche aus dieser Versicherung werden in Höhe der commehr zustehenden Forderungen mit Abschluss des jeweiligen Vertrages im Voraus an sie abgetreten. Die commehr GmbH ist berechtigt, die Abtretung dem Versicherer anzuzeigen.

## 7. Schutz- und Urheberrechte

7.1 Der Kunde wird die commehr unverzüglich schriftlich unterrichten, falls er auf Verletzung von gewerblichen Schutz- und Urheberrechten durch ein von der commehr geliefertes Produkt hingewiesen wird. Die commehr ist allein berechtigt und verpflichtet, den Kunden gegen Ansprüche des Inhabers derartiger Rechte zu verteidigen und diese Ansprüche auf eigene Kosten zu regeln, soweit sie auf die unmittelbare Verletzung durch ein von ihr geliefertes Produkt gestützt sind. Sodann wird die commehr dem Kunden grundsätzlich das Recht zur Benutzung des Produkts verschaffen. Falls dies zu wirtschaftlich angemessenen Bedingungen nicht möglich ist, wird die commehr nach eigener Wahl dieses Produkt derart abändern oder ersetzen, dass das Schutzrecht nicht verletzt wird oder das Produkt zurückzunehmen und den Kaufpreis abzüglich eines Betrages für gewährte Nutzungsmöglichkeiten erstatten.

6.7 Upon the client's request, commehr GmbH shall release the aforementioned securities at its discretion in as much as the amount exceeds the value of the claim by more than 20 %.

6.8 commehr GmbH shall be entitled to insure the reserved goods against all risks of any kind at the client's expense, unless upon being requested by commehr GmbH, the client submits evidence of a respective insurance policy. Claims under the above insurance shall be ceded to us in advance with the conclusion of the respective contract, for coverage of all of commehr's claims. commehr GmbH shall be entitled to inform the insurance company of such cession.

## 7. Protective rights and copyright

7.1 The client will immediately inform commehr GmbH in writing without delay if notified of any infringement of industrial property rights and copyrights by a product supplied by commehr. commehr GmbH is solely entitled and obliged to defend the client against claims of the owner of such rights and to regulate these claims at its own expense, as far as they are based on the direct violation of a product supplied by it. In which case, commehr will then in principle procure the client's right to use the product. If this is not possible under commercially reasonable terms, commehr GmbH will, at its discretion, modify or replace this product in such a way that the property right will not be violated or the product will be withdrawn and the purchase price will be refunded, less any benefit already obtained.

7.2 Umgekehrt wird der Kunde der commehr GmbH gegenüber allen Ansprüchen des Inhabers derartiger Rechte verteidigen bzw. freistellen, welche gegen die commehr GmbH dadurch entstehen, dass sie Instruktionen des Kunden befolgt hat oder der Kunde das Produkt ändert oder in ein System integriert. Im Übrigen gilt hinsichtlich der Haftung Ziffer 4 entsprechend.

7.3 Die von der commehr zur Verfügung gestellten Programme und dazugehörigen Dokumentationen sind nur für den eigenen Gebrauch des Kunden im Rahmen einer einfachen, nicht übertragbaren Lizenz bestimmt, und zwar ausschließlich auf die von der commehr gelieferten Produkte. Der Kunde darf diese Programme und Dokumentationen ohne commehrs schriftliche Einwilligung Dritten nicht zugänglich machen, auch nicht bei der Weiterveräußerung von commehrs Hardware. Kopien dürfen – ohne Übernahme von Kosten oder Haftung von commehr – lediglich für Archivzwecke, als Ersatz oder zur Fehlersuche angefertigt werden. Sofern Originale einen auf Urheberschutz hinweisenden Vermerk tragen, ist dieser vom Kunden auch auf Kopien anzubringen.

## 8. Technische Änderungen

8.1 Die commehr GmbH ist berechtigt, abweichend von der Bestellung des Kunden, geänderte und angepasste Vertragsprodukte zu liefern, soweit deren Funktionstauglichkeit dadurch nicht beeinträchtigt und dies für den Kunden noch zumutbar ist.

8.2 Technische und gestalterische Abweichungen von Beschreibungen und Angaben in Prospekten, Katalogen und schriftlichen Unterlagen sowie Modell-, Konstruktions- und Materialänderungen im Zuge des technischen Fortschritts bleiben vorbehalten, ohne dass hieraus Rechte gegen die commehr hergeleitet werden kann, soweit dies für den Kunden noch zumutbar ist.

7.2 Conversely, the client will defend or indemnify commehr GmbH against all claims of the owner of such rights, which arise against commehr GmbH due to the fact that it has followed instructions of the client or the client changes the product or integrates it into a system. Otherwise, with regard to liability, Section 4 applies accordingly.

7.3 The programs and associated documentation made available by commehr are only intended for the client's own use within the framework of a simple, non-transferable license exclusively on a product delivered by commehr. The client may not make these programs and documentation available to third parties without commehr's written consent, not even when reselling any other hardware. Copies may - without assumption of costs or liability by commehr - only be made for archival purposes, as a replacement or for troubleshooting. Insofar as originals bear a copyright note, this must likewise be attached by the client to the copies.

## 8. Technical modifications

8.1 Deviating from the client's order, commehr GmbH is entitled to deliver modified and adapted contract products, provided that their functionality is not impaired and that this is still reasonable for the client.

8.2 Any deviation in technology or construction of descriptions or specifications in sales literature, catalogs, and written documentation as well as any changes in prototypes, constructions, and materials, made in the course of technical progress, shall be reserved, without any interpretation of rights being permissible against commehr, in as much as this will still be reasonable for the client.

## 9. Export- und Importgenehmigungen

9.1 Die von der commehr gelieferten Produkte und technisches Know-how sind zur Benutzung und zum Verbleib in dem mit dem Kunden vereinbarten Lieferland bestimmt. Die Wiederausfuhr von Vertragsprodukten – einzeln oder in systemintegrierter Form – ist für Kunden genehmigungspflichtig und unterliegt grundsätzlich den Außenwirtschaftsvorschriften der Bundesrepublik Deutschland bzw. des anderen mit dem Kunden vereinbarten Lieferlandes. Der Kunde muss sich über diese Vorschriften selbständig informieren. Unabhängig davon, ob der Kunde den endgültigen Bestimmungsort der gelieferten Vertragsprodukte angibt, obliegt es dem Kunden in eigener Verantwortung, die ggf. notwendige Genehmigung der jeweiligen Außenwirtschaftsbehörden einzuholen, bevor er das Produkt exportiert.

9.2 Jede Weiterlieferung von Vertragsprodukten durch Kunden an Dritte, mit und ohne der Kenntnis von commehr, bedarf gleichzeitig der Übertragung der Exportgenehmigungsbedingungen.

## 10. Anwendbares Recht, Erfüllungsort, alte Bindungen

10.1 Für die Geschäftsbeziehungen und die gesamte Rechtsbeziehung zwischen dem Kunden und der commehr GmbH gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf (CISG) ist ausgeschlossen.

10.2 Alleiniger Erfüllungsort für Lieferung und Leistung ist Berlin.

10.3 Alle früheren Verkaufs- und Lieferbedingungen sind hiermit aufgehoben.

## 9. Export and import licenses

9.1 The products and technical knowledge delivered by commehr are intended to be used in and to remain in the country of delivery agreed with the client. The re-export of contract products – individually or in system-integrated form – is subject to approval for the client and is in principle subject to the foreign trade regulations of the Federal Republic of Germany or the other country of delivery agreed with the client. The client must inform itself about these regulations. Regardless of whether the client indicates the final destination of the delivered contract products, it is the client's own responsibility to obtain the necessary approval from the respective foreign trade authorities before exporting the product.

9.2 Any subcontracting of contract products by clients to third parties, with or without the knowledge of commehr, simultaneously requires the transfer of the export permit conditions.

## 10. Applicable law, place of performance, old commitments

10.1 The law of the Federal Republic of Germany exclusively applies to the business relationships and the entire legal relationship between the client and commehr GmbH. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) is excluded.

10.2 The sole place of fulfillment for delivery and service is Berlin.

10.3 All previous terms of sale and delivery are hereby canceled.

## 11. Gerichtsstand

11.1 Ausschließlicher Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten ist Berlin. Die commehr GmbH hat jedoch das Recht, den Kunden seinem allgemeinen Gerichtsstand zu verklagen.

11.2 Auch bei grenzüberschreitenden Lieferungen ist ausschließlicher Gerichtsstand Berlin, Bundesrepublik Deutschland (Artikel 17 des europäischen Übereinkommens über die gerichtliche Zuständigkeit und die Vollstreckung gerichtlicher Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen = EuGVÜ). Die commehr GmbH behält sich das Recht vor, auch jedes andere Gericht anzurufen, das aufgrund des EuGVÜ zuständig ist.

## 11. Place of jurisdiction

11.1 The exclusive place of jurisdiction for all directly or indirectly arising disputes from the contractual relationship is Berlin. However, commehr GmbH is also entitled to take the client to court at its general place of jurisdiction.

11.2 Even with cross-border deliveries the sole place of jurisdiction is Berlin, Federal Republic of Germany (Article 17 of the European Convention on Jurisdiction and the Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters = Brussels Convention). commehr GmbH reserves the right to involve any other court that has jurisdiction under the Brussels Convention.

\*Insofar as terms and conditions or information are provided by commehr in different language versions, only the respective German version applies, in particular with regard to the interpretation of the wording used. Other language versions (translations) are to be understood purely as a service of the publisher.